



රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුව
அரசு கணக்குகள் திணைக்களம்
Department of State Accounts

මගේ අංකය }
 எனது இல. }
 My No. }

ඔබේ අංකය }
 உமது இல. }
 Your No. }

දිනය }
 திகதி }
 Date }

2017.12.21

රාජ්‍ය ගිණුම් වක්‍රලේඛ අංක :- 261/2017

සියළුම ආදායම් ගණන් දීමේ නිලධාරීන් වෙත,

2017 වර්ෂයේ ආදායම් ගිණුම

මුදල් රෙගුලාසි 151 හි විධිවිධාන අනුව සියළුම ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරීන් විසින් ආයතනයට අදාළ ආදායම් සංකේතය වෙනුවෙන් 2017 වර්ෂය සඳහා වන ආදායම් ගිණුම නිවැරදිව පිළියෙල කර, පරීක්ෂා කර, අත්සන් කිරීමෙන් පසු 2018.03.31 දිනට පෙර විගණකාධිපතිවරයා වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ.

02. රාජ්‍ය ආදායම ඇස්තමේන්තු කිරීම, එකතු කිරීම, අධීක්ෂණය සහ වාර්තා කිරීමට අදාළ රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති වක්‍රලේඛවලට ඔබගේ අවධානය යොමු කරවන අතර, ඒ අනුව ඔබ ආයතනය වෙත පැවරී ඇති ආදායම් සංකේතාංක සඳහා ගිණුම් ප්‍රකාශවල සඳහන් සංඛ්‍යා පදනම්ව මේ සමඟ අමුණා ඇති ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 1 හා ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 2 ආකෘතිපත්‍ර භාවිතා කර එක් එක් ආදායම් සංකේතය සඳහා වෙන් වෙන් වශයෙන් 2017 වර්ෂය සඳහා ආදායම් ගිණුම පිළියෙල කළ යුතු ය.
03. ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 2 ආකෘතියෙහි අයිතම අංක 2 යටතේ ආසන්න පසුගිය වර්ෂ 3 ට අදාළ අනුරූපී සංඛ්‍යා ඉදිරිපත් කිරීම අපේක්ෂා කෙරේ. එබැවින් අදාළ සංකේත යටතේ ඒ ඒ වර්ෂයට අදාළ නිවැරදි ආදායම් සංඛ්‍යා දැක්වීම තහවුරු වනු පිණිස එකී වර්ෂවලට අදාළ අනුරූපී ආදායම් සංකේත නිවැරදිව නිශ්චය කර ගත යුතු අතර, 2017 වර්ෂයේ ආදායම් ගිණුමේ ඇතුළත් සංඛ්‍යා 2017 වර්ෂය සඳහා නිකුත් කෙරෙන අවසන් භාණ්ඩාගාර ගිණුම් ප්‍රකාශයේ දැක්වෙන සංඛ්‍යාවලට සමාන වන බවට වග බලා ගත යුතු ය.
04. පසුගිය වර්ෂවල විගණනය කරන ලද ආදායම් ගිණුම් සම්බන්ධව විගණකාධිපතිවරයා විසින් ප්‍රධාන අංශ හතරක් යටතේ විගණන නිරීක්ෂණ ඉදිරිපත් කර තිබුණි. එනම්
 - 4.1 ආදායම් ඇස්තමේන්තු පුරෝකථනයේදී වඩාත් තාත්වික දත්ත උපයෝගී කර නොගැනීම හා පුරෝකථනය කළ ඇස්තමේන්තු සංශෝධනය කළ යුතු අවස්ථාවල ඒ පිළිබඳව රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව දැනුවත් කර ඇස්තමේන්තු සංශෝධනය කිරීමට පියවර නොගැනීම.

4.2 හිඟ ආදායම් වාර්තා අර්ධ වාර්ෂිකව රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් වෙත යැවිය යුතු වුවත් එසේ නොකිරීම, හිඟ ආදායම් අයකිරීම් සනාථ කර ගැනීම සඳහා ප්‍රමාණවත් සාක්ෂි නොතිබීම හා සංඛ්‍යාවල නිවැරදිතාවය තහවුරු කර ගැනීමට නොහැකිවීම, එමෙන්ම උපලබ්ධි වූ ආදායම් ආයතනයේ ආදායම් ලේඛණ සහ භාණ්ඩාගාර පරිගණක මුද්‍රිත සමඟ සැසඳීමේ අඩුපාඩු, හිඟ ආදායම් වාර්තා විගණනය වෙත ඉදිරිපත් නොකිරීම, හිඟ ආදායම් අයකර ගැනීමට ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග සතුටුදායක තත්ත්වයක නොතිබීම, එක් එක් වර්ෂයේ හිඟ ආදායම්වලින් රැස්කරන ලද ආදායම් වෙත වෙනම හඳුනාගත හැකි පරිදි වාර්තා පවත්වාගෙන නොතිබීම.

4.3 වෙනත් අමාත්‍යාංශ / දෙපාර්තමේන්තු විසින් ඔවුන්ගේ ගිණුම් සාරාංශ මඟින් ආදායම් ගිණුමට සිදුකර තිබූ හර / බැර සටහන් ඊළඟ මාසයේ 15 දිනට ප්‍රථම හර හා බැර නිවේදන සමඟ සසඳා නොතිබීම.

4.4 භාණ්ඩාගාර මුද්‍රිත සටහන් සමඟ දෙපාර්තමේන්තු ගිණුම් නොසැසඳීම.

උක්ත අඩුපාඩු 2017 ආදායම් ගිණුම් සකස් කිරීමේදී මහභරවා ගැනීම අත්‍යාවශ්‍ය බව අවධාරණය කරන අතර විශේෂයෙන්ම මෙම ගිණුමෙහි දැක්වෙන තොරතුරු, 2017 වර්ෂය සඳහා වන විසර්ජන ගිණුමට අමතරව හඳුන්වාදී ඇති අවසන් ගිණුම් ආකෘතීන්වල ඇතුළත් ඒසීඒ-1, ඒසීඒ-1(i), ඒසීඒ-1(ii) සහ ඒසීඒ-1(iii) යන ආදායම් පිළිබඳ ප්‍රකාශයන්වල තොරතුරු සමඟ එකඟ වන බව තහවුරු කර ගත යුතු ය.

05. ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 1 සහ ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 2 ආකෘති යොදා ගනිමින් භාෂාත්‍රයෙන් තනි ලේඛණයක් ලෙස ආදායම් ගිණුම ඒ-4 ප්‍රමාණයේ කඩදාසියේ පිළියෙල කළ යුතු අතර, නිරවද්‍යතාවය පිළිබඳව ගිණුම් අංශ භාර ප්‍රධානියා විසින් පෞද්ගලිකවම තහවුරු කිරීමෙන් අනතුරුව ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරියා විසින් අත්සන් කර 2018 මාර්තු 31 දින හෝ ඊට පෙර ලැබෙන පරිදි පිටපත් තුනකින් විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු ය. ගිණුම අත්සන් කිරීමට ප්‍රථම ආකෘති පත්‍රවලින් අපේක්ෂිත සියළුම තොරතුරු ඇතුළත් කර ඇති බවට සැලකිලිමත් විය යුතු ය. ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 1 සහ ඩී.පී.එස්.ඒ. ආදායම් 2 ආකෘතීන් www.treasury.gov.lk වෙබ් අඩවියේ රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුවේ වෙබ් පිටුවෙන් ලබාගත හැකි අතර මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ (සාර්ව හා උපවිත ගිණුම්) වෙතින් අදාළ මෘදු පිටපත් ලබාගත හැකිය.

06. විගණනය කරන ලද ආදායම් ගිණුම්වල පිටපත් විගණකාධිපතිවරයා විසින් පහත සඳහන් ආකාරයට බෙදාහරිනු ඇත.

- 1. මුල් පිටපත - රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුව
- 2. දෙවන පිටපත - අදාළ අමාත්‍යාංශය/ දෙපාර්තමේන්තුව
- 3. තෙවන පිටපත - විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව

මෙම වක්‍රලේඛයේ සඳහන් තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් අවශ්‍ය වන පැහැදිලි කිරීම් මෙම දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ - සාර්ව භා උපවිත ගිණුම් (දුරකථන අංක 0112484753) ඇමතීමෙන් ලබාගත හැකිය.



එස්.පී. සේනාරත්න
අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

පිටපත

1. විගණකාධිපති
2. අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් - රාජ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපත්ති දෙපාර්තමේන්තුව

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக்குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
Summary of the Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී
 அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர்
Revenue Accounting Officer :

වියදම් ශීර්ෂ අංකය
 செலவின தலைப்பு இல:
Expenditure Head No.

ආදායම් සංකේතය අரசිறை குறியீடு Revenue code	ආදායම් සංකේත විස්තරය அரசிறை குறியீடு விவரணம் Description of Revenue Code	2017 මූලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව මුල அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Original Revenue Estimate 2017	2017 සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව திருத்திய அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Revised Revenue Estimate 2017	2017 රැස්කරන ලද මුළු ඉද්ධ ආදායම (දළ ආදායම- ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2017 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2017	2016 රැස්කරන ලද මුළු ඉද්ධ ආදායම (දළ ආදායම-ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2016 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2016
		රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபா/Rs.	රු./ රූපා/Rs.	රු./ රූපා/Rs.
	එකතුව/ மொத்தம்/ Total	-	-	-	-

මෙම සාරාංශ ප්‍රකාශයෙහි සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාරයේ ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.
 இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விரங்கள்
 Certify that the figures appear in this Summary Statement are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය }
 திகதி }
 Date }
 ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී/මුදල් අංශයේ ප්‍රධානි - නම සහ අත්සන
 பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/ பிரதான கணக்காளரின்/
 நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும்
 Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම තනතුර සහ අත්සන
 வருவாய் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும் பெயரும் பதவியும்
 Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
(සෑම ආදායම් සංකේතයක් සඳහාම වෙනම ගිණුමක් පිළියෙල කළ යුතුය.)

2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக்குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
(அரசிறை குறியீடு ஒவ்வொன்றிற்குமாக தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது)

Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017 (To be prepared for each Revenue Code)

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர் Revenue Accounting Officer :		වියදම් ශීර්ෂ අංකය செலவின தலைப்பு இல: Expenditure Head No.		
1	I මෙම ගිණුමට අදාළ ආදායම් සංකේතය : II ආදායම් සංකේත විස්තරය :	I இக்கணக்கு தயாரிக்கப்பட்டுள்ள அரசிறை குறியீடு II அரசிறை குறியீட்டின் விவரணம்	I Revenue Code for which this Account is prepared: II Description of the Revenue Code:	
2	පූර්ව මුදල් වර්ෂ 3 සඳහා ශුද්ධ ආදායම් රැස්කිරීම වර්ෂය - 1 (2016) වර්ෂය- 2 (2015) (වර්ෂ 2014 සහ ඊට පෙර වර්ෂ)	முந்திய மூன்று நிதியாள்பிற்கான தேறிய அரசிறை சேகரிப்பு ஆண்டு-1 (2016) ஆண்டு-2 (2015) (2014 ஆண்டு மற்றும் முன்னய வருடங்களும்) ஆண்டு-3 (2014)	Net Revenue Collection for the three preceeding financial years : Year - 1 (2016) Year - 2 (2015) (year 2014 and previous years) Year - 3 (2014)	රු./ ரூபா/Rs.
3	වාර්තා කරනු ලබන වර්ෂය සඳහා ගිණුම් විස්තර මූලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව	அறிக்கையிடும் ஆண்டிற்கான கணக்கீட்டுத்தகவல் மூல அரசிறை மதிப்பீடு	Accounting Information for the Reporting year Original Revenue Estimate	රු./ ரூபா/Rs.
4	සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව	திருத்திய அரசிறை மதிப்பீடு	Revised Revenue Estimate	
5	දළ ආදායම් රැස්කිරීම	மொத்த அரசிறை மதிப்பீடு	Gross Revenue Collection	
6	සිදු කරන ලද ආපසු ගෙවීම් (මුළු ප්‍රමාණය) - (i)+(ii) (i) මුදලින් ආපසු ගෙවීම් (ii) වැරදි නිවැරදි කිරීමට අදාළ හර කිරීම්	செய்யப்பட்ட மீளளிப்புகள் (மொத்தம்)-(i)+(ii) (i) காசு மூலமான மீளளிப்பு (ii) சேகரிப்புகளின் பிழைகள் தொடர்பான வரவு	Refunds made (All) - (i)+(ii) (i) Refunds made by cash (ii) Debits relevant to Correction of errors	
7	ශුද්ධ ආදායම් රැස්කිරීම (5-6)	தேறிய அரசிறை மதிப்பீடு (5-6)	Net Revenue Collection (5-6)	
8	හිඟ ආදායම් (නිවේ නම්)	அரசிறை நிலுவைகள் (ஏதாவதிருந்தால்)	Arrears of Revenue (if any).	රු./ ரூபா/Rs.
9	පසුගිය වසරට පෙර වසර වන විට මුළු හිඟ මුදල්	முந்திய ஆண்டிற்கு முற்பட்ட ஆண்டுவரையுள்ள நிலுவைகள்	Arrears up to the year before the previous year	
10	පසුගිය වසරට අදාළ හිඟ මුදල්	முந்திய ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள்	Arrears in respect of the previous year	
11	වාර්තා කරනු ලබන වසරට අදාළ හිඟ මුදල් වාර්තා කරනු ලබන වසර අවසානයට මුළු හිඟ මුදල - (8+9+10)	அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள் அறிக்கையிடும் ஆண்டின் முடிவில் மொத்த நிலுவைகள் (8+9+10)	Arrears in respect of the Reporting year Total Arrears as at the end of the Reporting year (8+9+10)	
12	වාර්තා කරනු ලබන වසර තුළ අත්හිටි ලද හා කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (එක් එක් වසර වෙන් වෙන්ව)- (i)+(ii) (i) 2015.12.31 දක්වා කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (ii) 2016 වර්ෂයට අදාළව කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය	(ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தளர்த்தீடு செய்யப்பட்டு பதிவுகிக்கப்பட்ட தொகை (i)+(ii) (i) 2015.12.31 வரை பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை (ii) 2016 ஆண்டிற்கான பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை	Total amount waived and written off during the Reporting year (seperately for each year)- (i)+(ii) (i) Total amount written off for the period up to 31.12.2015 (ii) Total amount written off in respect of year 2016	

මෙම ගිණුමේ සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාර ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.

இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விபரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விபரங்கள் யாவும் திறைசேரி கணக்குப்புத்தகத்திலுள்ள புள்ளிவிபரங்களுடன் கணக்கிணக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளன வெனவும் சான்றுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

Certify that the figures appear in this Account are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය } ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී / මුදල් අංශයේ ප්‍රධානි - නම සහ අත්සන
තිකති } பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/பிரதான கணக்காளரின்/
Date } நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும்
Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම, තනතුර සහ අත්සන
அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும்இபெயரும்இபதவியும்
Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer

විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ භාවිතය සඳහා / கணக்காய்வாளர் திணைக்களத்தின் உபயோகத்திற்கு/ For the use of Auditor General's Department



රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුව
அரசு கணக்குகள் திணைக்களம்
Department of State Accounts

මගේ අංකය
எனது இல.
My No.

ඔබේ අංකය
உமது இல.
Your No.

දිනය
திகதி
Date

21.12.2017

State Accounts Circular No. 261/2017

To.

All Revenue Accounting Officers,

Revenue Account for the year 2017

In compliance with F.R.151, all Revenue Accounting Officers should forward the Revenue Account relevant to the Revenue Code of their respective Institution for the year 2017 to the Auditor General on or before 31.03.2018 after correctly preparing, checking and signing the same.

02. In this connection, your attention is drawn to the Fiscal Policy Circulars issued in relevant to the estimating, collecting, monitoring and reporting of the government revenue. Accordingly, you should prepare the Revenue Account for the year 2017 separately for each Revenue Code assigned to your institution using the attached DGSA-Revenue 1 and DGSA-Revenue 2 specimen forms based on figures given in Statements of Accounts.
03. It is expected to submit the corresponding figures for the immediate past 3 years under the item No.2 in form DGSA-Revenue 2. Therefore corresponding Revenue Codes for such years should be decided correctly to ensure that the correct revenue figures have been presented under the respective code and the figures in the Revenue Account for the year 2017 should be tallied with the figures in the Final Treasury Accounting Statement issued for the year 2017.
04. The Auditor General has given his observations in relevant to the audited Revenue Accounts for last few years, under the following 04 main areas.
 - 4.1 In forecasting revenue estimates, more realistic data have not been used and necessary actions have not been taken to revise estimates by informing the Department of Fiscal Policy whenever necessary.

- 4.2 The reports on arrears of revenue have not been sent to the Director General of the Department of Fiscal Policy bi-annually, absence of adequate evidence to ensure that arrears of revenue could be recovered and inability to ensure the accuracy of the figures, deficiencies in reconciling the realized revenue with departmental records and Treasury printouts, non submission of reports on arrears of revenue for audit, actions taken to recover of arrears revenue was not satisfactory and failure to maintain reports in such a manner that enabling to identify separately the revenue collected in respect of arrears of revenue of each year.
- 4.3 Failure to reconcile credit / debit notes with credit / debit entries made to the Revenue Account through summary of accounts by other Ministries / Departments before the 15th day of the following month.
- 4.4 Department accounts are not reconciling with the Treasury printouts.

Hence it is emphasized that necessary actions should be taken to avoid such deficiencies when preparing the Revenue Account for the year 2017, and especially it should be confirmed that the details mentioned in this account should be tallied with the details in the Specimen Forms ACA-1, ACA-1(i), ACA-1(ii), ACA-1(iii) relating to revenue statements included in the final account which was introduced in addition to the Annual Appropriation Account.

05. The Revenue Account should be prepared in Sinhala, Tamil and English languages as a single document in A4 size paper using specimen forms DGSA-Revenue 1 and DGSA-Revenue 2 signed by the Revenue Accounting Officer after accuracy of this document is personally confirmed by the Head of the Accounts Division should be forwarded to the Auditor General in triplicate on or before 31st March, 2018. Before signing the document it should be concerned that all the details required by the specimen forms are included. Forms DGSA-Revenue 1 and DGSA-Revenue 2 are available in the website of the Department of State Accounts www.treasury.gov.lk and soft copies of the same could be obtained from the Director (Macro and Accrual Accounts) of this Department.
06. Copies of Revenue Accounts audited by the Auditor General will be distributed as follows.

1. Original Copy - Department of State Accounts
2. 2nd copy - Relevant Ministry/Department
3. 3rd copy - Auditor General's Department

For further clarifications on this Circular please contact Director, Macro and Accrual Accounts (Tel-0112484753) of the Department of State Accounts.

Sgd: S.G. Senarathna
Director General

Copies:

1. Auditor General
2. Director General - Department of Fiscal Policy

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
 2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
Summary of the Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී
 அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர்
 Revenue Accounting Officer :

වියදම් ශීර්ෂ අංකය
 செலவின தலைப்பு இல:
 Expenditure Head No.

ආදායම් සංකේතය அரசிறை குறியீடு Revenue code	ආදායම් සංකේත විස්තරය அரசிறை குறியீடு விவரணம் Description of Revenue Code	2017 මුලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව மூல அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Original Revenue Estimate 2017	2017 සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව திருத்திய அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Revised Revenue Estimate 2017	2017 රැස්කරන ලද මුළු ශුද්ධ ආදායම (දළ ආදායම- ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2017 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2017	2016 රැස්කරන ලද මුළු ශුද්ධ ආදායම (දළ ආදායම-ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2016 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2016
		රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபා/Rs.	රු./ ரூபා/Rs.
	එකතුව/ மொத்தம்/ Total	-	-	-	-

මෙම සාරාංශ ප්‍රකාශයෙහි සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාරයේ ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.
 இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விரங்கள்
 Certify that the figures appear in this Summary Statement are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය }
 திகதி }
 Date }
 ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී/මුදල් අංශයේ ප්‍රධානී - නම සහ අත්සන
 பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/ பிரதான கணக்காளரின்/ நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும்
 Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම තනතුර සහ අත්සන
 வருவாய் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும் பெயரும் பதவியும்
 Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
(සෑම ආදායම් සංකේතයක් සඳහාම වෙනම ගිණුමක් පිළියෙල කළ යුතුය.)

2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக்குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
(அரசிறை குறியீடு ஒவ்வொன்றிற்குமாக தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது)

Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017 (To be prepared for each Revenue Code)

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர் Revenue Accounting Officer :		වියදම් ශීර්ෂ අංකය செலவின தலைப்பு இல:		
Revenue Accounting Officer :		Expenditure Head No.		
1	I මෙම ගිණුමට අදාළ ආදායම් සංකේතය : II ආදායම් සංකේත විස්තරය :	I இக்கணக்கு தயாரிக்கப்பட்டுள்ள அரசிறை குறியீடு II அரசிறை குறியீட்டின் விவரணம்	I Revenue Code for which this Account is prepared: II Description of the Revenue Code:	
2	පූර්ව මුදල් වර්ෂ 3 සඳහා ඉදිරි ආදායම් රැස්කිරීම වර්ෂය - 1 (2016) වර්ෂය - 2 (2015) (වර්ෂ 2014 සහ ඊට පෙර වර්ෂ)	මුහුණත මුහුණු නිවැරදිකරනු ලබන තේරුම් அரசிறை சேகரிப்பு ஆண்டு-1 (2016) ஆண்டு-2 (2015) (2014 ஆண்டு மற்றும் முன்னய வருடங்களும்) ஆண்டு-3 (2014)	Net Revenue Collection for the three preceeding financial years : Year - 1 (2016) Year - 2 (2015) Year - 3 (2014) (year 2014 and previous years)	රු./ ரூபா/Rs. රු./ ரூபா/Rs. රු./ රூபා/Rs.
	වාර්තා කරනු ලබන වර්ෂය සඳහා ගිණුම් විස්තර	අறிකෙයිරීමට ආදායම් ගිණුම් විස්තර	Accounting Information for the Reporting year	රු./ රூපා/Rs. රු./ රூපා/Rs.
3	මූලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව	මුළු அரசிறை මதிப்பீடு	Original Revenue Estimate	
4	සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව	திருத்திய அரசிறை மதிப்பீடு	Revised Revenue Estimate	
5	දළ ආදායම් රැස්කිරීම	மொத்த அரசிறை மதிப்பீடு	Gross Revenue Collection	
6	සිදු කරන ලද ආපසු ගෙවීම් (මුළු ප්‍රමාණය) - (i)+(ii) (i) මුදලින් ආපසු ගෙවීම් (ii) වැරදි නිවැරදි කිරීමට අදාළ හර කිරීම්	செய்யப்பட்ட மீளளிப்புகள் (மொத்தம்)-(i)+(ii) (i) காசு மூலமான மீளளிப்பு (ii) சேகரிப்புகளின் பிழைகள் தொடர்பான வரவு	Refunds made (All) - (i)+(ii) (i) Refunds made by cash (ii) Debits relevant to Correction of errors	
7	ඉදිරි ආදායම් රැස්කිරීම (5-6)	தேறிய அரசிறை மதிப்பீடு (5-6)	Net Revenue Collection (5-6)	
	හිඟ ආදායම් (නිවේ නම්)	அரசிறை நிலுவைகள் (ஏதாவதிருந்தால்)	Arrears of Revenue (if any).	රු./ රூපා/Rs. රු./ රூපා/Rs.
8	පසුගිය වසරට පෙර වසර වන විට මුළු හිඟ මුදල්	முந்திய ஆண்டிற்கு முற்பட்ட ஆண்டு வரையுள்ள நிலுவைகள்	Arrears up to the year before the previous year	
9	පසුගිය වසරට අදාළ හිඟ මුදල්	முந்திய ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள்	Arrears in respect of the previous year	
10	වාර්තා කරනු ලබන වසරට අදාළ හිඟ මුදල්	அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள்	Arrears in respect of the Reporting year	
11	වාර්තා කරනු ලබන වසර අවසානයට මුළු හිඟ මුදල - (8+9+10)	அறிக்கையிடும் ஆண்டின் முடிவில் மொத்த நிலுவைகள் (8+9+10)	Total Arrears as at the end of the Reporting year (8+9+10)	
12	වාර්තා කරනු ලබන වසර තුළ අත්හරින ලද හා කපා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (එක් එක් වසර වෙන් වෙන්ව) - (i)+(ii) (i) 2015.12.31 දක්වා කපා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (ii) 2016 වර්ෂයට අදාළව කපා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය	(ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தளர்த்தீடு செய்யப்பட்டு பதிவுக்கப்பட்ட தொகை (i)+(ii) (i) 2015.12.31 வரை பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை (ii) 2016 ஆண்டிற்கான பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை	Total amount waived and written off during the Reporting year (seperately for each year)- (i)+(ii) (i) Total amount written off for the period up to 31.12.2015 (ii) Total amount written off in respect of year 2016	

13	<p>வாங்கு கட்டிய வசூல் கட்டி வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற தொகை (ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டில் நிலுவைக்கு எதிராக சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை (i)+(ii)</p> <p>(i) 2015.12.31 வரை சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p> <p>(ii) 2016 ஆண்டிற்கான சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p>	<p>Total amount collected against arrears during the Reporting year (seperately for each year)- (i)+(ii)</p> <p>(i) Total amount collected for the period up to 31.12. 2015</p> <p>(ii) Total amount collected in respect of year 2016</p>		
14	<p>வாங்கு கட்டிய வசூல் கட்டி வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற தொகை (ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டில் நிலுவைக்கு எதிராக சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை (i)+(ii)</p> <p>(i) 2015.12.31 வரை சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p> <p>(ii) 2016 ஆண்டிற்கான சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p>	<p>Total Net Arrears of Revenue as at the end of the Reporting year (11-12-13)</p> <p>Variance (Excess/ (Shortfall) Analysis - Reporting year.</p>		<p>ரூ./ ரூபா/Rs.</p>
15	<p>மூல அரகிதை மதிப்பீட்டிற்கும் திருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் இடையிலான மாறுபாடு</p>	<p>Variance between Original Revenue Estimate and Revised Revenue Estimate</p>		
16	<p>திருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் உள்படியான தேறிய அரகிதை சேகரிப்பிற்கும் இடையிலான வேறுபாடு</p>	<p>Variance between Revised Revenue Estimate and Actual Net Revenue Collection</p>		
17	<p>ஊத (15) கி கடிதன் விவரணாவை வெலா மூலக் காரணங்கள் / (15) இல் மாறுபாட்டிற்கான அளவிடக்கூடிய காரணங்கள்/ Measurable reasons for the variance at (15) above:</p>			
18	<p>ஊத (16) கி கடிதன் விவரணாவை வெலா மூலக் காரணங்கள்/ Measurable reasons for the variance at (16) above:</p>			

මෙම ගිණුමෙහි සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාර ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.

இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விபரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விபரங்கள் யாவும் திறைசேரி கணக்குப்புத்தகத்திலுள்ள புள்ளிவிபரங்களுடன் கணக்கிணக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளன வெனவும் சான்றுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

Certify that the figures appear in this Account are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය திகதி Date	ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී / මුදල් අංශයේ ප්‍රධානී - නම සහ අත්සන பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/பிரதான கணக்காளரின்/ நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும் Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance	ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම, තනතුර සහ අත්සන அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும்இபெயரும்இபதவியும் Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer
-----------------------	--	---

විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ භාවිතය සඳහා / கணக்காய்வாளர் திணைக்களத்தின் உபயோகத்திற்கு/ For the use of Auditor General's Department



රාජ්‍ය ගිණුම් දෙපාර්තමේන්තුව
அரசு கணக்குகள் திணைக்களம்
Department of State Accounts

මගේ අංකය
எனது இல.
My No.

ඔබේ අංකය
உமது இல.
Your No.

දිනය
திகதி
Date

2017.12.21

அரசு கணக்குகள் சுற்றறிக்கை இல: 261/2017

வருமானக் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர்கள் யாவருக்கும்,

2017 ஆம் ஆண்டுக்கான வருமானக் கணக்கு

நிதி ஒழுங்குவிதி 151 இன் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் சகல கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர்களினாலும் தங்களது நிறுவனம் தொடர்பான வருமான குறியீடுகளின் பொருட்டு 2017 ஆம் ஆண்டிற்கான வருமானக் கணக்கை சரியாகத் தயாரித்து, சரிபார்த்து, கையொப்பம் இட்ட பின்னர் 2018.03.31 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் கணக்காய்வாளர் அதிபதிக்கு சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

2. அரசாங்க வருமானங்களை மதிப்பீடுசெய்தல், திரட்டுதல், மேற்பார்வைசெய்தல் மற்றும் அறிக்கையிடுதல் தொடர்பான அரசுறைக் கொள்கைகளின் சுற்றறிக்கைகள் மீது தங்கள் கவனம் ஈர்க்கப்படுகின்ற அதேவேளையில், அதன் பிரகாரம் தங்கள் நிறுவனத்திற்கு ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள வருமானக் குறியீடுகளுக்கான கணக்கு கூற்றுக்களில் காட்டப்பட்டுள்ள புள்ளிவிபரங்களின் அடிப்படையில் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ள டிஜிஎஸ்ஏ 1 வருமானம் மற்றும் டிஜிஎஸ்ஏ 2 வருமானம் மாதிரிப் படிவங்களைப் பயன்படுத்தி ஒவ்வொரு வருமானக் குறியீட்டுக்கும் தனித்தனியாக 2017 ஆம் ஆண்டுக்கான வருமானக் கணக்கினை தயாரித்தல் வேண்டும்.

3. டிஜிஎஸ்ஏ 2 வருமானம் மாதிரிப்படிவத்திலுள்ள விடய இலக்கம் 2 இன் கீழ் கடந்த கிட்டிய 3 ஆண்டுகள் தொடர்பான எண்ணிக்கையை சமர்ப்பிப்பதனை எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது. ஆகவே தொடர்புடைய குறியீட்டின் கீழ் அந்தந்த ஆண்டிற்குரிய சரியான வருமான தொகைகளைக் காட்டுவதனை உறுதிப்படுத்தும் பொருட்டு மேற்சொன்ன ஆண்டுகள் தொடர்பான குறியீடுகளை சரியாக உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டிய அதேவேளையில், 2017 ஆம் ஆண்டுக்கான வருமான கணக்குகளில் உள்ளடங்கிய தொகைகளை 2017 ஆம் ஆண்டுக்காக வெளியிடப்படுகின்ற இறுதி திறைசேரிக் கணக்குக் கூற்றில் காணப்படுகின்ற தொகைகளுக்கு சமமாக இருக்கின்றது என்பதை கவனத்திற்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

4. கடந்த சில வருடங்களில் கணக்காய்வுசெய்யப்பட்ட வருமானக்கணக்குகள் தொடர்பாக கணக்காய்வாளர் அதிபதியினால் பிரதான நான்கு பிரிவுகளின் கீழ் கணக்காய்வு அவதானிப்புகள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தன. அதாவது,

4.1 வருமான மதிப்பீடுகளை எதிர்வுகூறும் போது மிகவும் உண்மையான பெறுமதிகள் பாவிக்கப்படாமை மற்றும் எதிர்வுகூறப்பட்ட மதிப்பீடுகளை திருத்திக் கொள்ள

வேண்டிய சந்தர்ப்பங்களில் அதுபற்றி அரசிறைக் கொள்கை திணைக்களத்திற்கு அறிவித்து மதிப்பீடுகளை திருத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்காமை.

4.2 நிலுவை வருமான அறிக்கை அரையாண்டு ரீதியில் அரசிறைக் கொள்கைகள் திணைக்களத்தின் பணப்பாளர் நாயகம் அவர்களுக்கு அனுப்பப்பட வேண்டியிருந்தும் அவ்வாறு அனுப்பப்படாமை. நிலுவை வருமானங்களை அறவிட்டுக்கொள்வதனை உறுதிப்படுத்துவதற்கான போதிய சான்றுகள் இல்லாமை மற்றும் தொகைகளின் உண்மைத்தன்மையை உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள இயலாமை, அதேபோன்று வசூலிக்கப்பட்ட வருமானங்களை நிறுவனத்தின் வருமான ஆவணங்கள் மற்றும் திறைசேரிக் கணினி அச்சிடல்களுடன் இணக்கப்படுத்துவதில் குறைபாடுகள், நிலுவை வருமான அறிக்கைகளை கணக்காய்வுக்கு சமர்ப்பிக்கப்படாமை, அறவிடப்படாத வருமானங்களை அறவிடப்படுவதற்கு எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் திருப்திகரமானதாக இல்லாமை, ஒவ்வொரு வருடத்தினதும் நிலுவை வருமானங்களின் மூலம் திரட்டப்பட்ட வருமானங்களை வெவ்வேறாக அடையாளங்காணக் கூடிய விதத்தில் அறிக்கைகள் பேணப்படாமை.

4.3 ஏனைய அமைச்சுக்களினால் / திணைக்களங்களினால் அவர்களின் கணக்குச் சுருக்கத்தின் மூலம் வருமானக் கணக்கிற்கு வைக்கப்பட்டிருந்த வரவு / செலவு குறிப்புகளை அடுத்து வரும் மாதத்தின் 15 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் வரவு மற்றும் செலவு அறிக்கைகளுடன் இணக்கம் செய்யப்பட்டிராமை.

4.4 திறைசேரிக் கணினி அச்சிடல்களுடன் திணைக்களக் கணக்குகள் இணக்கம் காணப்படாமை.

2017 ஆம் ஆண்டிற்குரிய வருமானக் கணக்குகளை தயாரிக்கின்ற போது மேற்படி குறைபாடுகளை தவிர்த்துக் கொள்வது அத்தியவசியமானது என்பதை வலியுறுத்துகின்ற அதேவேளையில் விசேடமாக இந்தக் கணக்குகளில் காணப்படுகின்ற தகவல்கள் 2017 ஆம் ஆண்டின் ஒதுக்கீட்டு கணக்குகளுக்கு மேலதிகமாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள இறுதிக் கணக்குகளின் மாதிரிகளில் உள்ளடங்கியுள்ள ஏசீஏ-1, ஏசீஏ-1(i), ஏசீஏ-1(ii) மற்றும் ஏசீஏ-1(iii) ஆகிய வருமானப் பற்றிய கூற்றுக்களிலுள்ள தகவல்களுடன் இணங்குகின்றது என்பதனை உறுதிப்படுத்திக்கொள்ளுதல் வேண்டும்.

5. டிஜிஎஸ்ஏ வருமான 1 மற்றும் டிஜிஎஸ்ஏ வருமானம் 2 மாதிரிகளைப் பயன்படுத்தி மூன்று மொழிகளில் ஒரு தனி ஆவணமாக வருமானக் கணக்குகளை A4 அளவு கடதாசியில் தயாரிக்கப்படவேண்டிய அதேவேளையில், உண்மைத்தன்மை பற்றி கணக்குப் பிரிவின் தலைவரினால் தனிப்பட்ட ரீதியில் உறுதிப்படுத்தியதன் பின்னர் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரினால் கையொப்பமிடப்பட்டு 2018 மார்ச் 31 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் கிடைக்கக்கூடிய விதத்தில் மூன்று பிரதிகளில் கணக்காய்வாளர் அதிபதிக்கு சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும். கணக்குகளை முடிவுறுத்த முன்னர் மாதிரிப்படிவங்களின் மூலம் எதிர்பார்க்கப்படும் எல்லா தகவல்களும் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது என்பதில் கவனம் செலுத்துதல் வேண்டும். டிஜிஎஸ்ஏ வருமான 1 மற்றும் டிஜிஎஸ்ஏ வருமானம் 2 மாதிரிப் படிவங்களை www.treasury.gov.lk எனும் இணையத்தளத்தில் அரசு கணக்குகள் திணைக்களத்தின் இணையப் பக்கத்திலிருந்து பெற்றுக்கொள்ள முடியும் என்பதுடன் இந்தத் திணைக்களத்தின் பணிப்பாளரிடமிருந்து

(பேரின மற்றும் அட்டுறுக் கணக்குகள்) தொடர்புடைய மென் பிரதியைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

6. கணக்காய்வு செய்யப்பட்ட வருமானக்கணக்கு பிரதிகள் கணக்காய்வாளர் அதிபதியினால் பின்வருமாறு அனுப்பப்படும்.

1. மூலப் பிரதி - அரசு கணக்குகள் திணைக்களம்
2. இரண்டாவது பிரதி - உரிய அமைச்சு / திணைக்களம்
3. மூன்றாவது பிரதி - கணக்காய்வாளர் அதிபதித் திணைக்களம்

இந்தச் சுற்றறிக்கையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தகவல்கள் சம்பந்தமாக மேலும் தேவையான விளக்கங்களை இந்தத் திணைக்களத்தின் பணிப்பாளர் - பேரின மற்றும் அட்டுறுக் கணக்குகள் (தொலைபேசி இலக்கம் 011-2484753) மூலம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஓப்பம்: எஸ்.ஜி. சேனாரத்ன
பணிப்பாளர் நாயகம்

பிரதிகள்:

1. கணக்காய்வாளர் அதிபதி
2. பணிப்பாளர் நாயகம், அரசிறைக் கொள்கைகள் திணைக்களம்

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
Summary of the Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர் Revenue Accounting Officer :	වියදම් ශීර්ෂ අංකය செலவின தலைப்பு இல: Expenditure Head No.
---	--

ආදායම් සංකේතය அரசிறை குறியீடு Revenue code	ආදායම් සංකේත විස්තරය அரசிறை குறியீடு விவரணம் Description of Revenue Code	2017 මූලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව மூல அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Original Revenue Estimate 2017	2017 සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව திருத்திய அரசிறை மதிப்பீடு 2017 Revised Revenue Estimate 2017	2017 රැස්කරන ලද මුළු ශුද්ධ ආදායම (දළ ආදායම- ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2017 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2017	2016 රැස්කරන ලද මුළු ශුද්ධ ආදායම (දළ ආදායම-ආදායම් ආපසු ගෙවීම්) சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தேசிய அரசிறை (அரசிறை மீளளிப்புகளை கழித்து) மொத்த அரசிறை 2016 Total Net Revenue Collected (Gross Revenue less Revenue Refunds) 2016
		රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபා/Rs.
	එකතුව/ மொத்தம்/ Total	-	-	-	-

මෙම සාරාංශ ප්‍රකාශයෙහි සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාරයේ ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.
 இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விபரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விபரங்கள்
 Certify that the figures appear in this Summary Statement are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය } திகதி } Date }	ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී/මුදල් අංශයේ ප්‍රධානි - නම සහ අත්සන பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/ பிரதான கணக்காளரின்/ நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும் Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance	ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම තනතුර සහ අත්සන வருவாய் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும் பெயரும் பதவியும் Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer
-----------------------------	---	---

2017 දෙසැම්බර් 31 දිනට අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආදායම් ගිණුම
(සෑම ආදායම් සංකේතයක් සඳහාම වෙනම ගිණුමක් පිළියෙල කළ යුතුය.)
2017 திசம்பர் 31 ல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான இவங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசாங்கத்தின் அரசிறை கணக்குகளின் பொழிப்பு
(அரசிறை குறியீடு ஒவ்வொன்றிற்குமாக தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது)
Revenue Accounts for the Government of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka
for the year ended 31st December 2017 (To be prepared for each Revenue Code)

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தர் Revenue Accounting Officer :				වියදම් ශීර්ෂ අංකය செலவின தலைப்பு இல: Expenditure Head No.			
1	I මෙම ගිණුමට අදාළ ආදායම් සංකේතය : II ආදායම් සංකේත විස්තරය :		I இக்கணக்கு தயாரிக்கப்பட்டுள்ள அரசிறை குறியீடு II அரசிறை குறியீட்டின் விவரണം		I Revenue Code for which this Account is prepared: II Description of the Revenue Code:		
2	පූර්ව මුදල් වර්ෂ 3 සඳහා ශුද්ධ ආදායම් රැස්කිරීම (වර්ෂ 2014 සහ ඊට පෙර වර්ෂ)	වර්ෂය - 1 (2016) වර්ෂය- 2 (2015) වර්ෂය- 3 (2014)	முந்திய மூன்று நிதியாண்டிற்கான தேறிய அரசிறை சேகரிப்பு (2014 ஆண்டு மற்றும் முன்னய வருடங்களும்)	ஆண்டு-1 (2016) ஆண்டு-2 (2015) ஆண்டு-3 (2014)	Net Revenue Collection for the three preceeding financial years : (year 2014 and previous years)	Year - 1 (2016) Year - 2 (2015) Year - 3 (2014)	රු./ ரூபா/Rs.
වාර්තා කරනු ලබන වර්ෂය සඳහා ගිණුම් විස්තර		அறிக்கையிடும் ஆண்டிற்கான கணக்கீட்டுத்தகவல்		Accounting Information for the Reporting year		රු./ ரூபா/Rs.	රු./ ரூபා/Rs.
3	මුලික ආදායම් ඇස්තමේන්තුව		මූල අරාභිමත මතීප්පිලු		Original Revenue Estimate		
4	සංශෝධිත ආදායම් ඇස්තමේන්තුව		තිරුத்திய அரசிறை மதிப்பீடு		Revised Revenue Estimate		
5	දළ ආදායම් රැස්කිරීම		மொத்த அரசிறை மதிப்பீடு		Gross Revenue Collection		
6	සිදු කරන ලද ආපසු ගෙවීම් (මුළු ප්‍රමාණය) - (i)+(ii) (i) මුදලින් ආපසු ගෙවීම් (ii) වැරදි නිවැරදි කිරීමට අදාළ හර කිරීම්		செய்யப்பட்ட மீளளிப்புகள் (மொத்தம்)-(i)+(ii) (i) காசு மூலமான மீளளிப்பு (ii) சேகரிப்புகளின் பிழைகள் தொடர்பான வரவு		Refunds made (All) - (i)+(ii) (i) Refunds made by cash (ii) Debits relevant to Correction of errors		
7	ශුද්ධ ආදායම් රැස්කිරීම (5-6)		தேறிய அரசிறை மதிப்பீடு (5-6)		Net Revenue Collection (5-6)		
හිඟ ආදායම් (නිවැරදි නම්)		அரசிறை நிலுவைகள் (ஏதாவதிருந்தால்)		Arrears of Revenue (if any).		රු./ රூපා/Rs.	රු./ රூපා/Rs.
8	පසුගිය වසරට පෙර වසර වන විට මුළු හිඟ මුදල්		முந்திய ஆண்டிற்கு முற்பட்ட ஆண்டுவரையுள்ள நிலுவைகள்		Arrears up to the year before the previous year		
9	පසුගිය වසරට අදාළ හිඟ මුදල්		முந்திய ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள்		Arrears in respect of the previous year		
10	වාර්තා කරනු ලබන වසරට අදාළ හිඟ මුදල්		அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தொடர்பில் நிலுவைகள்		Arrears in respect of the Reporting year		
11	වාර්තා කරනු ලබන වසර අවසානයට මුළු හිඟ මුදල - (8+9+10)		அறிக்கையிடும் ஆண்டின் முடிவில் மொத்த நிலுவைகள் (8+9+10)		Total Arrears as at the end of the Reporting year (8+9+10)		
12	වාර්තා කරනු ලබන වසර තුළ අත්හිටින ලද හා කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (එක් එක් වසර වෙන් වෙන්වි)- (i)+(ii) (i) 2015.12.31 දක්වා කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය (ii) 2016 වර්ෂයට අදාළව කසා හරින ලද මුළු ප්‍රමාණය		(ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டின் தளர்த்தி செய்யப்பட்டு பதிவுக்கப்பட்ட தொகை (i)+(ii) (i) 2015.12.31 வரை பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை (ii) 2016 ஆண்டிற்கான பதிவளிப்பு செய்யப்பட்ட மொத்த தொகை		Total amount waived and written off during the Reporting year (seperately for each year)- (i)+(ii) (i) Total amount written off for the period up to 31.12.2015 (ii) Total amount written off in respect of year 2016		

13	<p>வார்ப்பாடு கட்டிய பின்னர் வசூலாகிய தொகை மீட்டர் (i)+(ii)</p> <p>(i) 2015.12.31 வரையில் வசூலாகிய தொகை மீட்டர்</p> <p>(ii) 2016 வரையில் வசூலாகிய தொகை மீட்டர்</p>	<p>(ஒவ்வொரு ஆண்டிற்கும்) வேறு வேறாக அறிக்கையிடும் ஆண்டில் நிலுவைக்கு எதிராக சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை (i)+(ii)</p> <p>(i) 2015.12.31 வரை சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p> <p>(ii) 2016 ஆண்டிற்கான சேகரிக்கப்பட்ட மொத்த தொகை</p>	<p>Total amount collected against arrears during the Reporting year (seperately for each year)- (i)+(ii)</p> <p>(i) Total amount collected for the period up to 31.12. 2015</p> <p>(ii) Total amount collected in respect of year 2016</p>		
14	<p>வார்ப்பாடு கட்டிய பின்னர் வசூலாகிய தொகை மீட்டர் (11-12-13)</p>	<p>அறிக்கையிடும் ஆண்டின் முடிவில் இருந்தவாறான அரசிணையின் மொத்த தேறிய நிலுவைகள் (11-12-13)</p>	<p>Total Net Arrears of Revenue as at the end of the Reporting year (11-12-13)</p>		
	<p>விவரம்: விவரம் (அறிக்கை/கிடை) வார்ப்பாடு கட்டிய பின்னர் வசூலாகிய தொகை மீட்டர்</p>	<p>மாறுபாட்டின் (மிச்சு / குறைவு) பகுப்பாய்வு அறிக்கையிடும் ஆண்டு</p>	<p>Variance (Excess/ (Shortfall) Analysis - Reporting year.</p>		<p>ரூபாய்/Rs.</p>
15	<p>மூல அரகிணை மதிப்பீட்டிற்கும் திருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் இடையிலான மாறுபாடு</p>	<p>மூல அரகிணை மதிப்பீட்டிற்கும் திருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் இடையிலான மாறுபாடு</p>	<p>Variance between Original Revenue Estimate and Revised Revenue Estimate</p>		
16	<p>சுருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் திருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் இடையிலான வேறுபாடு</p>	<p>சுருத்திய மதிப்பீட்டிற்கும் உள்படியான தேறிய அரகிணை சேகரிப்பிற்கும் இடையிலான வேறுபாடு</p>	<p>Variance between Revised Revenue Estimate and Actual Net Revenue Collection</p>		
17	<p>குறை (15) கி காரணம் விவரம்: இடையிலான மாறுபாட்டிற்கான அளவிடக்கூடிய காரணங்கள்/ Measurable reasons for the variance at (15) above:</p>				
18	<p>குறை (16) கி காரணம் விவரம்: இடையிலான வேறுபாட்டிற்கான அளவிடக்கூடிய காரணங்கள்/Measurable reasons for the variance at (16) above:</p>				

මෙම ගිණුමේ සඳහන් සියළුම සංඛ්‍යා, පවත්වාගෙන යනු ලබන ගිණුම් පොත්වල සඳහන් සංඛ්‍යා සමඟ එකඟවන බවත්, ඒවා භාණ්ඩාගාර ගිණුම් පොත් සමඟ සසඳන ලද බවත් තහවුරු කරමි.

இக்கணக்குகளில் காணப்படும் புள்ளி விபரங்கள் வைத்திருக்கப்படும் கணக்குப் புத்தகங்களிலுள்ள புள்ளி விபரங்களுடன் ஒத்திருக்கின்றன வெனவும் இப்புள்ளி விபரங்கள் யாவும் திறைசேரி கணக்குப்புத்தகத்திலுள்ள புள்ளிவிபரங்களுடன் கணக்கிணக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளன வெனவும் சான்றுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

Certify that the figures appear in this Account are in agreement with the figures in the Books of Account maintained and all these figures have been reconciled with the figures in the Treasury Books of Account.

දිනය
திகதி
Date

ප්‍රධාන මූල්‍ය නිලධාරී/ප්‍රධාන ගණකාධිකාරී / මුදල් අංශයේ ප්‍රධානි - නම සහ අත්සන
பிரதான நிதி உத்தியோகத்தரின்/பிரதான கணக்காளரின்/
நிதிப்பகுதியின் தலைவருடைய கையொப்பமும் பெயரும்
Signature and Name of Chief Financial Officer/Chief Accountant / Head of Finance

ආදායම් ගණන්දීමේ නිලධාරී - නම, තනතුර සහ අත්සන
அரசிறை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தரின் கையொப்பமும்இபெயரும்இபதவியும்
Signature, Name and Designation of Revenue Accounting Officer

විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුවේ භාවිතය සඳහා / கணக்காய்வாளர் திணைக்களத்தின் உபயோகத்திற்கு/ For the use of Auditor General's Department